

Sportclub Buochs



Seefeld-Kick
Nr. 6 März 1988

diadora
Fussballprodukte mit der Erfahrung der Sieger



Gondelbahn Emmetten – Stockhütte



Berggasthaus Zimmer / Massenlager
Gondelbahn Büro
autom. Wetterbericht

Tel. 041 / 64 53 63
Tel. 041 / 64 30 30
Tel. 041 / 64 44 22



Seefeld-Kick Nr. 6 / März
1988

Redaktions-Team

René Kathriner
Hanspeter Rohner
Josef Rösli
Marcel Stutz
Josef von Holzen

Auflage

4000 Exemplare

Erscheinungsweise

3 x jährlich

Mitarbeiter dieser Ausgabe

René Rinderknecht
Christian Gut

Druck

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Rinderknecht René	Seebuchtstr. 14	Buochs	64 12 67
Vizepräsident	Zimmermann Otto	Beckenriederstr. 7	Buochs	64 33 55
Kassier	Bossard Freddy	Bodenhostatt 2	E'bürgen	64 51 68
Sekretär	Weber Andreas	Rigiweg 3	Buochs	64 47 88
Beisitzer	Murer Remigi	Rütenenstr. 39	B'ried	64 22 64
Spiko-Präs.	Strebel Peter	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.-Obmann	Wigger Beat	Seebuchtstr. 10	Buochs	64 49 82
Jun.-Obmann	Stutz Marcel	am Schüpfgaben 22	Buochs	64 28 93
Platzk.-Präs.	Mathis Urs	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Ehren-Präs.	von Holzen Josef	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!



Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34
6374 Buochs Telefon 041 - 64 12 54

Beweglich und vielseitig

Von der Geschäftsdrucksache über die
Geburtsanzeige bis zum Farbkatalog
drucken wir jede Drucksache ebenso
sorgfältig wie zuverlässig. Wir sind gross
genug, um alle Kundenwünsche indivi-
duell zu erfüllen und klein genug, um
immer den Überblick zu behalten.
Stellen Sie uns auf die Probe, wir bewei-
sen es Ihnen gerne.



Beat Spiess

Werkstatt: Dorfstrasse 16
6374 Buochs
Telefon 041 - 61 55 25

Kundenmalerei
Umbauten
Neubauten
Tapezierarbeiten
Beschriftungen



Das Schützen-, Quai-,SCB-Fest aus der Sicht des SCB-Präsidenten

Drei grosse Feste auf einem terminlich so engen Raum müssen sehr gut unter den drei organisierenden OK's abgesprochen werden. Da muss das Vereinsdenken dem kooperativen Denken ein wenig weichen und das ist bei einigen Vereinsfunktionären nicht selbstverständlich. Manchmal sind Vereinsmitglieder auf ihren Verein oder Club so festgefahren, dass sie nicht mehr fähig sind, im Interesse des Allgemeinwohles zu entscheiden. Es ist wichtig, dass möglichst alle Vereinspräsidenten und Funktionäre begreifen, dass es viele gesunde Vereine verschiedenster Richtungen braucht, um in einem Dorf das Dorfleben zu fördern und um unseren Jungen und Alten die Möglichkeit zu geben, die Freizeitbeschäftigung auszuüben, die ihren Bedürfnissen und Fähigkeiten entspricht.

Da in den drei Komitees umsichtige und dorfverbundene Leute das Sagen haben, ist der hauptsächlichliche Entscheid relativ schnell gefallen.

Jetzt organisiert das OK-Quaifest an beiden Wochenenden den Betrieb am Buochser Quai. In diesem OK sind die beiden OK's Schützenfest und SCB-Fest ebenfalls vertreten. Somit sind die Festlichkeiten zentral am Quai und nur die sportlichen Anlässe auf den entsprechenden Anlagen der Schützen und der Fussballer.

Mit dieser Lösung muss nur einmal und nur an einem Ort die doch sehr aufwendige bauliche Installation gemacht werden. Vor allem aber gibt es keine Konkurrenzierung innerhalb der Buochser Vereine. Mit vereinten Kräften wird nun versucht über beide Wochenende einen gut funktionierenden Festbetrieb auf die Beine zu stellen. Auch der zu erwartende Gewinn, oder der hoffentlich nicht eintreffende Verlust wird nach einem Schlüssel, der bereits bestimmt ist, unter den drei Komitees aufgeteilt.

Somit haben die Verantwortlichen eine auf alle Seiten ausgewogene und konstruktive Lösung gefunden und ich hoffe, dass diese gute Idee von den Vereinsmitgliedern und den übrigen Buochsern durch ihren Arbeitseinsatz oder durch Ihren Besuch am SC-Qu-Schü-Fest 1988 unterstützt wird.

Unser Grümpeltturnier findet im gewohnten Rahmen oder vielleicht noch etwas grösser auf dem Seefeld statt. Wir hoffen heute schon auf möglichst viele Mannschaftsmeldungen und garantieren wieder einen grossen Grümpeltturnierplausch auf dem Seefeld.

Im Sinne einer angenehmen Zusammenarbeit wünsche ich beiden Vereinen gut Schuss und dem beteiligten Verkehrsverein einen sonnigen und turistenreichen Sommer. Unseren Fussballern, die jetzt wieder aus den Winterquartieren auf den Rasen wechseln und wieder in die Ernstkämpfe steigen, wünsche ich viel Erfolg im Kampf ums runde Leder.

Der SCB-Präsident
René Rinderknecht



HOLZBAU HAECKI AG
BUOCHS

Zimmerei
Schreinerei
Innenausbau

Chaletbau
Stallbau
Umbauten

Fadenbrücke
6374 Buochs
Telefon 041 64 53 53

Holzbau Haecki AG
Ihr Partner
für sämtliche
Holzarbeiten

Jede Sache
vernünftig versichert:
winterthur
versicherungen

Seriöse Versicherungsberatung durch den ausgebildeten Fachmann

Generalagentur Nidwalden

Eugen Ruf
Generalagent
Engelbergstrasse 28
6370 Stans
Tel. 61 61 61

Agentur Beckenried-Buochs

Remigi Murer
eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Büro: Ennetbürgerstr. 19 Rüttenenstr. 39
6374 Buochs 6375 Beckenried
Tel. 64 63 33 Tel. 64 22 64



Buochs – FCZ / Buochs – GC / Buochs – Aarau

Tolle Erfolge der D-Junioren am Hallenturnier in Luzern

Am Mittwoch, den 13. Januar besammelte sich die Junioren Da-Mannschaft um 12.30 Uhr beim Châlet Seefeld. Auf der Fahrt zum Hallenturnier nach Luzern herrschte im Bus eine lebhaftige Stimmung. Nachdem wir uns zuerst einige Spiele angesehen hatten, bereiteten wir uns in der Kabine auf unsere schwierigen Einsätze vor. Unser Ziel war es, mit den Gegener mit so bekannten Namen wie FCZ, GC und Aarau mitzuhalten und guten Fussball bieten zu können.

Um 14.30 Uhr ertönte die Sirene zu unserem Startspiel gegen den FC Zürich. Bereits in der fünften Minute erzielte Daniel Zumbühl das vielumjubelte 1 : 0. Leider schossen die Zürcher noch das Ausgleichstor zum 1 : 1. Bei diesem Spielstand blieb es bis zum Schluss.

Im zweiten Spiel hiess der Gegner Grashoppers-Club Zürich. Von diesem Namen liessen wir uns nicht blenden und gingen bald durch Michael Willemsen in Führung. Diesmal knallten wir auch das zweite Tor dem Gegner in den Kasten – Torhüter: Daniel. Später schoss Michael gar lässig das dritte Tor. Doch dann hatte Marcel, unser Torhüter, riesiges Glück. Einen abgelenkten Schuss leitete er, bereits am Boden liegend, noch gekonnt mit einem Bein über die Torlatte. Das Spiel endete 3 : 0.



DESCHWANDEN

Deschwanden AG, Buochs

Eidg. dipl. Elektro-Installateur

Tel. 041 / 64 20 60

Projektierung — Ausführung — Reparaturdienst

- Elektroinstallationen
- Eidg. Telefonanlagen
- Elektroheizungen
- Wärmepumpanlagen
- Verkauf von Elektroapparaten



o **Unternehmer-Erfolge,
dank professionellem Einsatz von Personal.
Temporär oder fest.**

ADIA AG

6002 Luzern Pilatusstrasse 3a 041/23 08 28



Aarau war unser letzter Gegner. Erneut war es Daniel, der unsere Mannschaft in Führung schoss. Kurz darauf erzielte Bruno Zimmermann das 2 : 0. Zwei Minuten vor Schluss sorgte Aarau mit dem 2 : 1 noch einmal für Spannung. Doch Michael stellte daraufhin das Schlussresultat von 3 : 1 her.

Dank diesen guten Leistungen kamen wir mit dem SC Kriens zusammen am Samstag in der Allmendhalle ins Finalspiel.

Mit grossem Eifer begannen wir dieses Spiel. Nach 14 Minuten lautete der Pausenstand noch immer 0 : 0. Leider verpassten wir es, unsere Feldüberlegenheit in Tore umzusetzen.

Mit viel Mut starteten wir zur zweiten Halbzeit. Doch in den letzten Minuten kassierten wir mit Pech zwei Gegentore. Marcel rutschte der gefangene Ball noch aus den Händen und kollerte ins Tor. Beim 0 : 2 schoss ein Krienser den Ball an die Bande und von dieser spritzte der Ball so unglücklich zurück, dass er Marcel an den Rücken und anschliessend ins Tor fiel. Bei diesem Spielstand ertönte die Schluss sirene. Der zweite Rang an diesem gut besetzten Turnier bedeutete trotzdem einen Erfolg für uns.

Dem FC Luzern möchten wir für die Einladung danken. Herrn Arnold Willemsen und Herrn Erich Barmettler danken wir recht herzlich für die Betreuung. Ebenfalls möchten wir noch dem Metzger Zimmermann Franz für die gestifteten «Eingeklemmten» vom Mittwoch und Samstag danken.

Christian Gut, D-Junior

Vorrunde – Rückblick

Rückrunde – Vorschau

Mit glänzenden Resultaten haben unsere Junioren die Vorrunde abgeschlossen.

In allen regionalen Kategorien wurde wiederum der Aufstieg in die erste Stärkeklasse geschafft.

Dabei wurden alle diese Aufstiege mit 1. Plätzen und ohne jegliche Verlustpunkte erreicht. Einzig bei den F-Junioren wurden 2 gewonnene Spiele später noch bedauerlicherweise am grünen Tisch forfait verloren (Administrationsfehler).

Diese hervorragenden Resultate lassen natürlich berechtigte Hoffnungen auf eventuelle Regionalmeister der laufenden Saison aufkommen.

Eine eindruckliche Serie legten zum Beispiel unsere B-Junioren vor. Mit 18 Punkten aus 9 Spielen belegten sie unangefochten den 1. Rang in der Gruppe 1 der permanenten 1. Stärkeklasse. Das Finalspiel um den regionalen Wintermeister entschieden sie ebenso klar mit 4 : 0 Toren gegen Emmen für sich.

Wenn sie diese Leistungen in der Rückrunde bestätigen können, werden sie im Sommer in die Inter-Klasse aufsteigen.

Ähnlich gute Chancen bestehen aber auch in den Kategorien D, E und F.



Gesunde und optimale Bräunung

Etwas Humor, Musik
und noch mehr Sonne,
dann ist das Bräunen
eine Wonne!

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 9.00 – 21.00 Uhr

Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

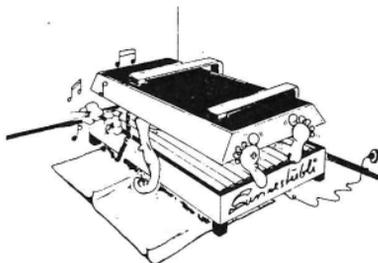
SOLARIUM

Hofstr. 28, 6374 Buochs

Telefonische Anmeldung:

Telefon 041 64 34 18

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
B. + E. Hartmann



Seehotel Sonnheim Buochs

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» und «Seestube» servieren wir Ihnen
Innerschweizer Spezialitäten,
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,
Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen.*

W. Fürst

Die Idee-in's Sonnheim am See!



Spannend, aber im Abstiegsbereich, wird auch die Rückrunde für unsere Inter C II-Junioren. Der rettende 10. Schlussrang liegt noch in greifbarer Nähe. Die direkten Heimspielbegegnungen mit Stans, Kickers und Emmen dürften dabei wohl eine entscheidende Rolle spielen.

Die Ausgangslage für die im April beginnenden Meisterschaftsspiele ist also äusserst interessant.

Besuchen Sie doch auch einmal ein Juniorenspiel auf den Seefeld-Anlagen. Wir heissen Sie dazu herzlich willkommen.

Kategorie C

Neumeldung einer regionalen Mannschaft

Mit nur einer Mannschaft, Inter C II, nahm der SCB in der Vorrunde an der Meisterschaft der Kategorie C teil.

Die jeweiligen Trainingslektionen wurden fast immer von gut 20 Junioren besucht. Eine unglückliche Zahl, denn einerseits können nicht alle Spieler in einer Mannschaft eingesetzt werden und andererseits sind es zu wenig Junioren für 2 Equipen. Kommt dazu, dass wir diese C-Mannschaft unbedingt in der Inter-Klasse halten wollen. Somit wurden und werden auch in der Rückrunde in wichtigen Spielen D-Junioren zur Verstärkung beigezogen.

Damit nun, mit Unterstützung der D-Junioren, doch wieder möglichst alle C-Fussballer an Ernstkämpfen teilnehmen können, haben wir uns zu dieser Nachmeldung entschlossen.

Trainiert und betreut wird diese neue Mannschaft von Herrn Heinz Barmettler und Herrn Edwin Durrer. Sie bildeten bereits in der letzten Saison in unserer Juniorenabteilung bei den E-Junioren das Führungsteam. Wir wünschen allen viel Spass und Erfolg zum neuen Start.

Voranzeige:

25. Grümpelturnier 1988

Freitag/Samstag/Sonntag, 1./2./3. Juli

Grosse Abenunterhaltung am Buochser Quai

Anmeldeformulare sind beim Sport-Club Buochs erhältlich.

Sporthaus Emmetten



Zwei Begriffe unter einem Dach

Christen-Sport

Modeboutique
Sportartikel
Elektroartikel
Kiosk - Spielwaren
Verkehrsbüro

Telefon 041 - 64 33 22
Christen-Sport AG

Café-Restaurant
Pizzeria
TAVERNA

**Echte italienische
Spezialitäten!**

UNSER HIT!
Hausgem. Teigwaren
Pizza am Meter
Ofenfrische Gipfeli
Verkauf über die Gasse

Telefon 041 - 64 37 40
Giuseppe und
Anna Farinato

Franz Zimmermann Metzgerei



Fischmattstrasse 14, 6374 Buochs
Telefon 041 64 15 82

Ihr Spezialist
für Fleisch
und Wurstwaren



Ranglisten Vorrunde 87/88 JUNIOREN SCB

Jun B Gr 1											
1	Buochs	9	9	0	0	45	:	9	18		
2	Ebikon a	9	7	0	2	21	:	12	14	Wintermeister	
3	Baar	9	6	0	3	33	:	16	12		
4	Kickers a	9	6	0	3	28	:	16	12	Stärkeklasse I	
5	Wolhusen	9	4	1	4	35	:	26	9		
6	Entlebuch	9	4	1	4	26	:	33	9		
7	Brunnen	9	2	1	6	17	:	25	5	Emmen - Buochs	
8	Steinhausen	9	2	0	7	11	:	30	4	O : 4	
9	Malters	9	2	0	7	10	:	31	4		
10	Aegeri	9	1	1	7	9	:	37	3		

Inter C/II Gruppe 5																	
1.	Aarau	12	11	0	1	81	:	7	22	7.	Kriens	12	6	0	6	42:34	12
2.	FC Zug	12	10	0	2	53:18			20	8.	Kickers	12	2	2	8	10:28	6
3.	Horgen	11	8	1	2	49:20			17	9.	Emmen	12	3	0	9	14:35	6
4.	Afholtern	12	8	1	3	44:24			17	10.	Ibach	12	1	4	7	12:39	6
5.	Suhr	12	7	1	4	33:30			15	11.	Buochs	11	1	3	7	11:33	5
6.	Baden	12	6	2	4	34:54			14	12.	Stans	12	0	2	10	15:79	2

Jun D Gr 5											
1	Buochs a	7	7	0	0	64	:	6	14	Aufstieg	
2	Alpnach	7	6	0	1	45	:	21	12		
3	Hergiswil	7	4	1	2	29	:	16	9		
4	Stans	7	4	0	3	32	:	30	8		
5	Kriens a	7	3	0	4	23	:	27	6		
6	Sarnen	7	1	2	4	10	:	20	4		
7	Horw	7	0	2	5	7	:	40	2		
8	Giswil	7	0	1	6	4	:	54	1		
Jun D Gr 9											
1	Emmenbrücke b	6	5	1	0	36	:	10	11		
2	Buochs b	6	4	0	2	43	:	5	8		
3	Kriens b	6	3	1	2	30	:	11	7		
4	Kerns	6	3	1	2	19	:	12	7		
5	Emmen b	6	0	3	3	11	:	34	3		
6	Kickers b	6	1	1	4	10	:	35	3		
7	Lungen	6	1	1	4	4	:	46	3		

Jun E Gr 7											
1	Buochs a	7	7	0	0	96	:	2	14	Aufstieg	
2	Stans z	7	6	0	1	67	:	13	12		
3	Alpnach	7	5	0	2	29	:	30	10		
4	Sarnen a	7	4	0	3	29	:	17	8		
5	Hergiswil	7	3	0	4	16	:	37	6		
6	Luzern a	7	1	1	5	18	:	39	3		
7	Giswil	7	1	0	6	2	:	83	2		
8	Horw a	7	0	1	6	8	:	44	1		
Jun E Gr 11											
1	Altdorf b	6	6	0	0	31	:	8	12		
2	Schattdorf b	6	4	0	2	27	:	8	8		
3	FC Zug b	6	4	0	2	20	:	10	8		
4	Buochs b	6	3	1	2	28	:	7	7		
5	Brunnen b	6	2	0	4	21	:	25	4		
6	Schwyz b	6	1	1	4	15	:	27	3		
7	Küssnacht b	6	0	0	6	6	:	63	0		
Jun E Gr 14											
1	Kerns	6	5	1	0	30	:	4	11		
2	Altdorf c	6	4	1	1	26	:	10	9		
3	Kickers b	6	2	2	2	10	:	13	6		
4	Buochs c	6	2	2	2	10	:	17	6		
5	Sarnen b	6	2	1	3	16	:	22	5		
6	Kriens b	6	1	1	4	8	:	14	3		
7	Stans b	6	1	0	5	6	:	26	2		

Jun F Gr 2											
1	Kickers a	6	5	1	0	36	:	18	11	Aufstieg	
2	Buochs	6	4	0	2	25	:	8	8	Kickers 2:9 Littau 1:8	
3	Sarnen	6	3	2	1	22	:	16	8		
4	Hergiswil	6	3	0	3	10	:	16	6		
5	Littau	6	2	1	3	14	:	16	5		
6	Alpnach	6	2	0	4	26	:	25	4		
7	Stans	6	0	0	6	12	:	46	0	* trotz 2 Forfait-niederlagen	

Café Piccadilly

Ennetbürgerstrasse 10 6374 Buochs
Telefon 041 64 34 34

*Bei uns ist alles hausgemacht,
stets frisch und eingepackt,
vom Brot bis zum Gipfeli,
von der Glacé bis zur Patisserie.*

Über Ihren Besuch freuen sich Familie Wolf und Personal

 **TELCOM**
FÜR SICHERHEITSANLAGEN
FÜR KABELFERNSEHEN
FÜR ALLES ELEKTRISCHE

**Tüchtig,
individuell und schnell**

TELCOM AG
Ausserfeld 10
6362 Stansstad
Tel. 041-61 44 45

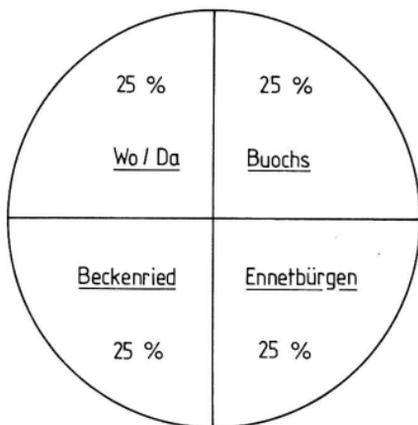




Fussballschule 1988

Trainingstage:	Mittwoch, 20./27. April Mittwoch, 4./11./18. Mai
Abschlussturnier:	Mittwoch, 25. Mai
Ort/Zeit:	Sportplatz Seefeld, 13.30 – 15.00 Uhr
Teilnahmeberechtigt:	Knaben der Jahrgänge 78/79/80/81
Kosten:	Keine. Topfkollekte am Abschlussturnier
Neuanmeldungen:	Am ersten Trainingstag
Versicherung:	Ist Sache der Eltern
Durchführung:	Telefon 181, ab 12.30 Uhr
Bitte:	Schicken Sie die Junioren bereits in den Trainingskleidern auf den Sportplatz.

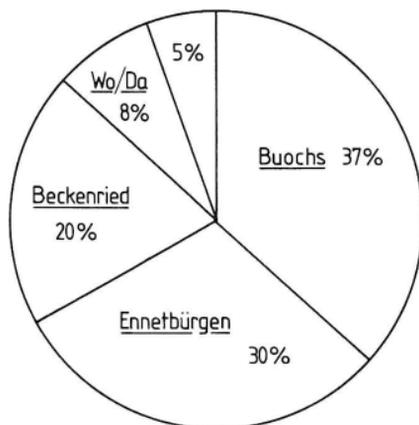
Zusammensetzung
der SCB-Junioren
nach Wohnorten



Total: 130 Junioren nehmen am Meisterschaftsbetrieb teil.

5%: Emmetten, Oberdorf, Stans, Stansstad, Hergiswil

Zusammensetzung
der Fussballschüler
nach Wohnorten



Total: 40 Fussballschüler trainierten regelmässig zwischen den Sommer- und Herbstferien



Buochs I (1. Liga)

Erneut an der Spitze

Wie vor einem Jahr überwinterte unsere erste Mannschaft mit 24 Punkten an der Tabellenspitze, nur mit dem kleinen Unterschied, dass dafür in der laufenden Saison ein Spiel mehr benötigt wurde. Nach der Vorrunde wurden bereits im Herbst drei Rückrundenspiele ausgetragen. Bei den 13 Vorrundenspielen musste unser Fanion-Team nur einmal (Kriens) den Platz als Verlierer verlassen. Die zweite Niederlage vor der Winterpause (Altdorf) resultierte aus einem Rückrundenspiel. Bei der Hälfte aller 16 Spiele steckten die Buochser keine Gegentreffer ein.

Nachdem am Ende der letzten Saison mehrere Spieler unseren Club verlassen hatten, konnte man nicht schon wieder mit einem Höhenflug rechnen. Doch zur grossen Überraschung blieben die Buochser ein Spitzenteam. Die Buochser Mannschaft zeigte erneut viele gute Spiele. Grundlage der erfolgreichen Herbstphase waren ein prächtiger Teamgeist und der grosse Einsatz der Spieler. Peter Risi stand es als Spielertrainer sein Team gut zu führen und auf die Spiele vorzubereiten. Wie letztes Jahr erzielte er selber bis zur Winterpause am meisten Buochser Tore. Den Titel eines Torschützenkönigs möchte er in Zukunft auch einem jüngeren Mitspieler gönnen. Für ein gutes Umfeld war vor allem Peter Strebel als Spiko-Präsident und Coach besorgt. Dass das Mannschaftsgefüge so gut zusammenpasst, ist auch ein Verdienst der Transferkommission.

Speziell hervorheben darf man das ausgezeichnete Abschneiden bei den drei Auswärtsspielen im Tessin. Gegen die früher so gefürchteten Südschweizer Clubs eroberte unsere Mannschaft auswärts 5 Punkte bei einem Torverhältnis von 6 : 0. Erstmals konnte das starke Mendrisio auswärts bezwungen werden.

Alle Resultate auf einen Blick

Buochs	: Altdorf	3 : 0
Ascona	: Buochs	0 : 4
Buochs	: Suhr	2 : 1
Klus/Balsthal	: Buochs	2 : 2
Buochs	: Emmenbrücke	0 : 0
Einsiedeln	: Buochs	1 : 1
Buochs	: Goldau	3 : 2
Muri	: Buochs	1 : 2
Buochs	: Kriens	2 : 5
Mendrisio	: Buochs	0 : 2
Buochs	: FC Zug	3 : 1
Tresa	: Buochs	0 : 0
Buochs	: Sursee	4 : 0
<hr/>		
Altdorf	: Buochs	2 : 1
Buochs	: Ascona	2 : 0
Suhr	: Buochs	0 : 1

Die Zwischenrangliste

1. Buochs	16	10	4	2	32:15	24
2. Kriens	16	10	3	3	30:15	23
<hr/>						
3. E'brücke	16	9	4	3	33:11	22
4. Suhr	16	9	4	3	23:14	22
5. Klus/Balsthal	16	8	4	4	25:18	20
6. Mendrisio	16	6	6	4	23:16	18
7. Einsiedeln	15	7	2	6	34:29	16
8. Muri	15	5	5	5	17:20	15
9. Ascona	15	5	2	8	18:26	12
10. FC Zug	16	4	4	8	18:26	12
11. Tresa	16	4	4	8	16:25	12
12. Sursee	16	4	2	10	27:38	10
<hr/>						
13. Altdorf	16	2	6	8	18:36	10
14. Goldau	15	1	2	12	15:39	4



spannteppiche
bodenbeläge
wohnungseinrichtungen

a. baumgartner-imgrüth

schützenmattring 15
6374 buochs
tel. geschäft 041 - 64 25 24
tel. privat 041 - 64 25 61

Frank Erwin, Ennetbürgen

Drogerie
Lebensmittel
Fischerei-Artikel
Telefon 64 11 82

Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 34 33

J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

Regionalvertretung:

Peter Risi (Trainer 1. Mannschaft SCB)

6110 Wolhusen

Hotelbedarf
Papeteriewaren
Feuerwerk
Einweg-Geschirr
Fahnen und Zubehör
Büromöbel



Folgende 18 Spieler kamen zum Einsatz

K. Abächerli	16 x
Arnold	16 x
Bühlmann	16 x
Marchesi	16 x
Risi	16 x
Suter	16 x
E. von Holzen	16 x
A. Abächerli	15 x
Bucher	15 x
B. von Holzen	15 x
M. von Holzen	15 x
Lischer	10 x
Berchtold	5 x
Bezzola	5 x
Zwyssig	4 x
Monaco	2 x
Ruf	1 x
von Euw	1 x

Spannende Ausgangslage

Während unser Team vor einem Jahr zur gleichen Zeit bereits sechs Punkte vor der drittrangierten Mannschaft lag, könnte sich die Ausgangslage in dieser Saison vor der Wiederaufnahme der Meisterschaft kaum spannender präsentieren. Die vier Spitzenklubs liegen nur zwei Punkte auseinander.

Seit Mitte Januar bereiten sich die Buochser Spieler intensiv auf die Rückrunde vor, um auch bei den zehn verbleibenden Meisterschaftsspielen zu guten Leistungen befähigt zu sein.

Die Buochser Torschützen

Risi	7
Suter	6
A. Abächerli	5
Bühlmann	4
M. von Holzen	3
Lischer	2
B. von Holzen	2
Bezzola	1
Marchesi	1
Eigentor	1

Das Restprogramm der Meisterschaft

20. März	E'brücke	: Buochs
27. März	Buochs	: Einsiedeln
31. März	Buochs	: Klus/Balsthal
10. April	Goldau	: Buochs
17. April	Buochs	: Muri
24. April	Kriens	: Buochs
1. Mai	Buochs	: Mendrisio
8. Mai	FC Zug	: Buochs
15. Mai	Buochs	: Tresa
21. Mai	Sursee	: Buochs

amado+co**Stanserstrasse 6374 Buochs****Kunststeinwerk
Telefon 041 - 64 40 40**Das Fachgeschäft für
Treppenanlagen in Kunststein und Agglomarmor
Fensterbänke, Cheminéeverkleidungen
Kenngott-Treppen-Lizenznehmer**Garage
Achermann AG**Allmendstrasse 2
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 32 21
Reparaturen aller MarkenKolonialwaren, Früchte, Gemüse, Weine
und Spirituosen
Jeden Mittwoch Gratis-Hauslieferdienst.**R. Wyrsh-Voser**
Fischmattstrasse 13
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 11 62**AUTO - BUCHER** 6374 Buochs 041 64 56 56
an der Hauptstrasse Stans-Buochs

Der Fachmann für Ihr Auto in 5 Punkten

- Beim Kauf
- Bei Garantiewerken (Ersatzfahrzeug gratis)
- Regelmässiger Service (Ersatzauto gratis)
- Günstige Reparatur (Ersatzfahrzeug gratis)
- Beim Verkauf



Hallenturniere

Zur Auflockerung der recht langen Winterpause beteiligte sich die erste Mannschaft mit Erfolg an zwei bekannten Hallenturnieren. In Ebikon wie auch in Luzern erreichte unsere Mannschaft den 2. Rang.

Schweizer-Cup

Auch im Schweizer-Cup war die erste Mannschaft im Herbst erfolgreich und erreichte die 1/16-Finals. Aus den Innerschweizer-Kantonen ist der SC Buochs neben dem FC Luzern der einzige Club der in dieser Konkurrenz soweit gekommen ist. Das Los hat es mit den Buochsern nicht gerade gut gemeint. Zum vierten mal muss unsere Mannschaft im Cup auswärts antreten. Am 13. März spielt der SC Buochs auswärts gegen die NLB-Mannschaft Solothurn. Es wäre natürlich ein ganz besonderer Erfolg, wenn unser Verein in die 1/8-Finals vorstossen würde.

Die bisherigen Cup-Resultate:

Cham	:	Buochs	1 : 3
Spiez	:	Buochs	2 : 6
Einsiedeln	:	Buochs	0 : 1

Schweizer-Cup 1/16-Finalspiel:

Solothurn – Buochs

Samstag, 12. März, 17.00 Uhr in Solothurn

Totentafel

Seit der letzten SEEFELD-KICK-Ausgabe sind folgende Sportclub-Mitglieder in die Ewigkeit abberufen worden:

am 4. Okt. 1987: **Silvano Bellumat**, Buochs
Mehrere Jahre Platzwart der Sportanlage Seefeld.

am 14. Dez. 1987: **Willy Schenk**, Buochs.
Freimitglied unseres Clubs aufgrund langjähriger Clubtreue.

Wir werden unseren Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Foto-Atelier Josef Rööslü

Gotthardlistrasse 13
6372 Ennetmoos
Telefon 041 61 53 00

Exklusive Reportagen
Hochzeits-, Familien- und Firmenanlässe
Werbe- und Sachaufnahmen
Schul- und Vereinsfotos
Portraits, Passbilder

Wo repariert wird,
wird auch verkauft.



Seefeldstrasse 4, 6374 Buochs
Telefon 64 31 71

**Autospritzwerk
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

Autospenglerei KUSTER

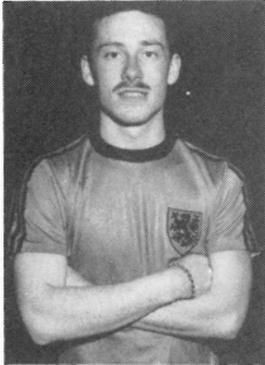
6374 Buochs Gewerbe Aumühle

Telefon 041 64 44 88



Mutationen

Zuzüge

**Flavio Bezzola**

geboren 11. Dezember 1968
kaufm. Angestellter
Stürmer

trat per 31. Oktober 1987 von den Inter A-Junioren des FC Luzern zum SC Buochs über.

**Frédéric Lauquin**

geboren 16. Dezember 1967
kaufm. Angestellter, Stürmer

trat per 1. Februar 1988 vom NLB-Club Renens zum SC Buochs über. Letzte Saison war Lauquin Spieler bei den Junioren von Renens, die den Schweizer-Meistertitel eroberten. Gegen Buochs erzielte er in der Auf-/Abstiegspoule in Renens beide Tore. Auch in der laufenden NLB-Meisterschaft war er mehrfacher Torschütze. Lauquin will in der Innerschweiz die deutsche Sprache erlernen.

Abgang**Marcel von Holzen**

Er fehlt im Frühjahr wegen eines Auslandsaufenthaltes.

Parkett
PVC-Beläge

Versiegelung
Spannteppiche



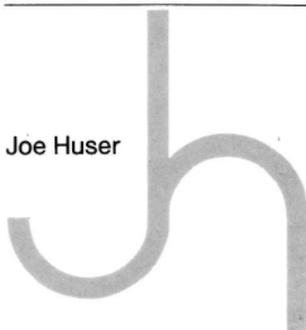
A. Vogel-Christen AG
Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19
6374 Buochs Telefon 64 14 61

Restaurant Sternen, Ennetbürgen

O. Gander-Klauser, Telefon 041 - 64 42 07

Fischspezialitäten
Durchgehend warme Küche, 11-23 Uhr
Saal für 30 Personen
Gartenterrasse für 80 Personen
Kein Ruhetag

Joe Huser



Seebuchtstrasse 31
6374 Buochs
Telefon 041 64 35 44

Neubauten - Umbauten
Verwaltung - Immobilien

Architektur + Planungs AG



SCHLOSSEREI

**SCHWEISS-
SERVICE**

TEL. 041 - 64 55 50
KURT JÖRI 6374 BUOCHS

Schlosserarbeiten
Reparatur-Schweissungen
Baustellen Schweiss-Service

Auftrag-Schweissungen an Baumaschinen,
Raupe, Kübeln, Förderschnecken etc.
Serien-Schweissungen für die Industrie



Buochs II (3. Liga)

Die zweite Mannschaft hat die Erwartungen erfolgreich bestätigen können. Trainer Oskar Frank interpretierte seine Aufgabe ausgezeichnet, indem er sein Team als gute Reservemannschaft, als Mannschaft für junge Nachwuchsspieler und trotzdem als starkes Drittligatteam zu führen verstand.

Unter den Trainern herrschte ein gutes Einvernehmen, so dass es bei Spielerbedarf der höherklassigen Mannschaft nie zu Reibereien kam.

Die zweite Mannschaft lag lange an der Spitze und fiel erst etwas zurück, als mehrmals Spieler für die erste Mannschaft abgegeben werden mussten. Im Moment liegt Buochs II nur einen Punkt vom finalberechtigten zweiten Platz entfernt. Das Frank-Team hat seine Möglichkeiten mehrmals unter Beweis gestellt, in dem es jeder Spitzenmannschaft Punkte abknöpfen konnte.

Zwischenrangliste

1. LSC	13/18
2. Ebikon	13/16
<hr/>	
3. Kickers	13/16
4. Emmenbrücke II	13/16
5. Buochs II	13/15
6. Meggen	13/15
7. Kriens II	13/15
8. Rothenburg	13/13
9. Giswil	13/13
10. Stans	13/11
<hr/>	
11. Alpnach	13/ 8
12. Reiden II	13/ 0

Buochs III (4. Liga)

Alle Erwartungen übertroffen hat auch die dritte Mannschaft. Momentan rangiert die Viertliga-Mannschaft an zweiter Stelle. Das würde am Saisonende zur Teilnahme an den Aufstiegsspielen berechtigen. Die junge Mannschaft von Trainer Roland Stierli zeigte teilweise überdurchschnittliche Viertligaspiele.

Trainer Stierli hat sein Ziel sehr hoch gesteckt. Er will die Aufstiegsspiele erreichen. Seine hohe Zielsetzung wird nicht zuletzt auch vom Spielbedarf der höherklassigen Mannschaften abhängen, stecken doch verschiedene Spieler in der RS.

Zwischenrangliste

1. Hergiswil II	10/18
2. Buochs III	10/14
<hr/>	
3. Sarnen II	10/13
4. Kerns I	9/12
5. Schattdorf II	10/11
6. Stans II	10/ 9
7. Alpnach II	9/ 8
8. Altdorf III	10/ 4
<hr/>	
9. Giswil II	10/ 4
10. Horw II	10/ 3

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

Das Skisportgeschäft
für den Kenner!

ski
Achermann
stans

Schmiedgasse 48
Telefon 041 / 61 12 18

Das Ski- und Surfsport-Fachgeschäft



Baldini A.G. 6460 Altdorf

Weinkellerei zum Wysshus WEINE

Attinghauserstrasse 134
Telefon 044 2 10 24

SPIRITUOSEN
MINERALWASSER

Direkter Import der Weine
aus den Produktionsländern

Erstklassige Schweizer Weine

75 Jahre im Dienste von Kundschaft und Qualität!



ARCHITEKTURBÜRO

URS MATHIS AG

OBGASSWEG 4

6374 BUOCHS TEL. 041 / 64 59 20



Wir gratulieren

Eine illustre Schar von Sportclub-Mitgliedern kann (oder konnte bereits) im ersten Halbjahr 1988 einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern/feierten den:

80. Geburtstag

am 23. 1. 1988 **Andreas Christen**, Pfarrhelfer, Buochs.
Clubmitglied und Gönner. Wir hoffen, dass er weiterhin viele Spiele besuchen kann.

70. Geburtstag

am 16. 3. 1988 **Frau Martha Frank-Spielhofer**, Seebuchtstrasse 23, Buochs.
Verwalterin der Junioren-Dress.

am 5. 6. 1988 **Franz Barmettler**, Frongasse 2, Buochs.
Freimitglied. Mehrere Jahre Platzwart.

60. Geburtstag

am 23. 1. 1988 **Hansruedi Schneider**, Seefeldstrasse 10, Buochs.
Ehrenmitglied. Sportclub-Präsident von 1951 – 1961.

am 7. 2. 1988 **Riva Hans**, Turmattweg 5, Buochs.
Sportclub-Präsident von 1969 – 1972.

am 15. 2. 1988 **Charles Camenzind**, Schuhhaus, Buochs.
langjähriges Clubmitglied.

am 28. 2. 1988 **Gustav Gisler-Jauch**, Utzingerweg 22, Altdorf.
Mitglied «Club 83». Er war mehrere Jahre Präsident des FC Altdorf und erreichte mit Altdorf den 1. Liga-Aufstieg.

am 2. 3. 1988 **Frau Josy Barmettler-Würsch**, Fischmattstrasse 4, Buochs.
Seit bald 20 Jahren Wäscherin der Clubdress.

am 20. 5. 1988 **Werner Barmettler**, Dorfstrasse 24, Buochs.
Mitglied «Club 83».

am 26. 6. 1988 **Hans Imboden**, Bürgerheimstrasse 6a, Buochs.
Langjähriger Platzkassier. Früher auch Platzwart.

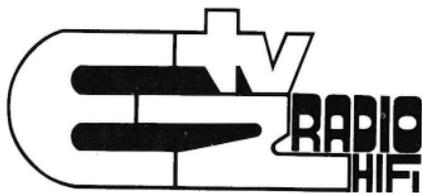
50. Geburtstag

am 7. 2. 1988 **Noldy Moser**, Hirschmattstrasse 48, Luzern.
Mitglied «Club 83».

am 25. 4. 1988 **Josef Flury**, Stanserstrasse 14, Buochs.
Sportclub-Präsident von 1972 – 1974.

am 22. 5. 1988 **Werner Wyrsch**, Ennetbürgerstrasse 25, Buochs.
Mitglied «Club 83».

Allen Jubilaren herzliche Gratulation und alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!



e. zimmermann
 ennetbürgerstr. 24
 6374 buochs
 tel. 041 - 64 20 54

Autorisierter Revox-Pilot-Händler mit Vollsortiment + HiFi-Studio

Aus eigener Fabrikation

- Hobel Sbrinz
- Hofbutter
- Buochsernidlä

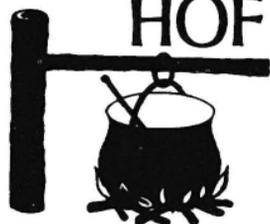
A. GUT

6374 Buochs

Ennerbergstr. 26

Telefon 64 11 15

**KÄSEREI
 HOF**



**Malergeschäft
 Rino Hohl**

Rigiweg 3, 6374 Buochs
 Telefon 041 - 64 29 75

Xaver Petermann, Gärtnerei

Buochs, Telefon 041 - 64 11 54

Gärtnerei, Gartenbau und Unterhalt
 Gräberpflanzungen, Blumenbinderei
 Dekorationen





Rückblick

In der Vorrunde der Saison 87/88 lief es sowohl der Senioren-Mannschaft, wie der Veteranen-Mannschaft nicht optimal. Die Senioren, die in der Meistergruppe spielen, eroberten aus 9 Spielen ganze 4 Punkte und liegen auf dem Abstiegsgefährdeten 8 Platz. Die Veteranen eroberten gar nur 2 Punkte aus 7 Spielen und liegen auf Platz 8.

Etwas besser sieht es im Cup aus. Die Veteranen schieden in der 1. Runde gegen Hochdorf, unglücklich 3 : 2 im Penalty-Schiessen aus. Die Senioren, stehen nach Siegen in Giswil 2 : 1 und einem zeitweiligen Schneespiel in Entlebuch gegen Schüpheim, dass 7 : 4 sicher gewonnen wurde im 1/8-Final. Ist die Final-Runde in Sicht?

Geselligkeit

Ein wesentlicher Faktor ist die Kameradschaft der Senioren/Veteranen-Abteilung. Bereits zum 2. Mal wurde die Chlausfeier im Herdern-Wald durchgeführt. Dabei konnte der Samichlaus etwa 30 Erwachsene und 20 Kinder begrüssen. Jedes der anwesenden Kinder erhielt aus den Händen des «Chlause» einen Chlaus-Sack. Die Erwachsenen trafen sich anschliessend im Allmendhuisli zum 1. Preisjassen der Sen./Vet.-Abteilung. Nach 2 Stunden jassen (Schieber und Boden-Trumpf) konnte zur Rangverkündigung geschritten werden. Bei den Damen siegte Zumbühl Annemarie 2098 Punkte; 2. Fischer Marlis 2085 Punkte; 3. Huber Marlis 2012 Punkte; bei den Herren 1. Schlumpf Hugo 2241 Punkte; 2. Kuster Walter 2239 Punkte; 3. Bucher Bruno 2150 Punkte.

Zum Schluss noch einen Blick in die nähere Zukunft.

Sportlich: Nicht Abstieg der Senioren-Mannschaft, Verdoppelung der Punktezahl bei den Veteranen.

Kameradschaftlich: Mitte April Senioren/Veteranen-Reise nach Innsbruck.

Meisterschaftsbeginn: Senioren, 9. April

Veteranen, 16. April

Vorbereitung

Nach einer kurzen Vorbereitung in der Mehrzweckhalle Stans/Oberdorf wurde am 16. Januar das Senioren-Hallenturnier in Willisau besucht. Mit gemischten Gefühlen wurde das Turnier in Angriff genommen.

Im ersten Gruppenspiel gegen Zell, konnten wir die Initiative sofort an uns reissen und gewannen dieses Spiel auch klar. Auch die folgenden vier Gruppenspiele gegen Nottwil, Schüpheim, Willisau und Emmen b wurden gewonnen. Somit standen wir als überlegene Gruppensieger mit 10 Punkten aus 5 Spielen im Halbfinal. Um 19.30 Uhr hatten wir im Halbfinal gegen die Senioren von Nebikon anzutreten. Leider lief dieses Spiel für uns nicht optimal und mit einer 5 : 2 Niederlage mussten wir das Feld verlassen. Somit auch kein Turniersieg.

Schlussrangliste: 1. Rang FC Zell
2. Rang SC Nebikon
3. Rang SC Buochs

Die Senioren des SC Buochs spielen auch am Hallenturnier des FC Horw am 20. Februar.

NIEDERMANN

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen ·
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56



Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

gabriel
transport ag
Luzern-Ennetbürgen
Telefon 041 23 20 32

Umzüge
Lagerung
Verpackung
Spedition

Inland/Ausland – Sammeltransporte

MARCO FRANK AG

Landmaschinen / Mech. Werkstätte
6373 Ennetbürgen Tel. 041 64 26 59

Toro-Rasenmäher – Husqvarna-Kettensägen

(Fortsetzung von Seefeld-Kick Nr. 4)



Es rann viel Schweiss

Die Sportanlage Seefeld präsentiert sich heute in einem Zustand, der unserer Gemeinde wohl ansteht. Auch den verwöhnten Stars und Funktionären von Juventus Turin, die im vergangenen Sommer während zehn Tagen auf unserem Hauptfeld trainierten, gefiel es auf unserem Sportplatz ausgezeichnet. Das Zustandekommen unserer schönen Sportanlage war ein jahrzehntelanger Prozess. Nur dank persönlichen Leistungen von vielen Clubmitgliedern und dank aussergewöhnlichem Engagement einiger Persönlichkeiten hat es unser Club zu dieser Anlage gebracht.

Bevor die sportliche Geschichte zum Thema wird, seien hier noch einige Details von der Entwicklung der Anlage erwähnt.

Als Basis wurde ein stets gutes Verhältnis zu den Behörden, welche die Entwicklung auf dem Seefeld immer wohlwollend unterstützten, gepflegt.

Das heutige Hauptfeld befand sich früher inmitten sumpfigen Gebietes, wo man noch viele Frösche quaken hörte. Der Boden war lehmig und wurde durch den Fussball immer mehr wasserundurchlässig. Nicht selten kam es bei hohem Seespiegel vor, dass beinahe der ganze Platz unter Wasser stand. Ohne Sanierung hätten wir auch in diesem Jahr diesen Zustand gehabt. Vor einem Match durfte es mindestens eine halbe Woche lang nicht mehr regnen, sonst kam es am Sonntag jeweils zu ergötzlichen Wasser- und Schlamm Schlachten. Toilette wurde im vorbeifliessenden Kanal gemacht. Die Platzsituation wurde nach dem zweiten Weltkrieg noch schlimmer, als eine Junioren- und eine weitere Aktivmannschaft dazu kamen. Ende der Vierzigerjahre wurde in Fronarbeit der nordöstliche Teil des Platzes etwas gehoben, doch das Wasserproblem wollte nicht verschwinden.

Als 1952 das damals traditionelle Fussballturnier wegen Überschwemmung des Platzes auf der Wiese eines Bauern (Leo Zimmermann), inmitten von Obstbäumen ausgetragen werden musste, wollte der damalige sehr initiative Präsident, Hansruedi Schneider, nicht mehr länger zusehen. Er stellte 1952 eine Baukommission von namhaften Persönlichkeiten auf die Beine. Als beim Bau der Stollen in den Bürgenberg günstiges Aufschüttungsmaterial anfiel, wurde diese Möglichkeit erfasst. Der Platz wurde um rund 80 cm gehoben. Gespielt wurde in dieser Zeit auf einer kleinen Wiese buochsseitig des Schuhfabrikkanals. Auf dem prächtigen neuen Spielfeld konnte 1956 der Betrieb wieder aufgenommen werden. Nach dem Bau des für damalige Drittliga-Verhältnisse äusserst grosszügigen Tribünengebäudes, wurde die Anlage 1957 mit einem Propagandaspiel FC Luzern – Grenchen feierlich eingeweiht. Mit Stolz konnte der Verein auf eine gewaltige Eigenleistung sehen. Ein Mann sei hier speziell erwähnt: Fritz Weber sel., der über ein Jahr lang für den Tribünenbau seine gesamte Freizeit opferte.

Die fussballerischen Erfolge des Clubs wollten aber weiterhin eine bestimmte Limite nicht überschreiten. Die Trainingsbedingungen und die ungenügende Beleuchtung liessen für den sich ständig vergrössernden Club keinen erfolversprechenden Trainingsbetrieb zu.

**TANK AG Beckenried**

Tank-Revisionen
Tank-Sanierungen
Tank-Neuanlagen

TANK AG Beckenried
TANKREVISIONEN



Ihr Spezialist für Tankanlagen
Telefon 041 64 32 13



Firma Paul Murer

Metallbau, Garagetorbau und
 Beleuchtungskörperfabrikation

6375 Beckenried



BARMETTLER
COIFFURE

Tel. 041 / 64 11 63

6374 BUOCHS

Sport
Mode
Trend

Ihre Möbel kaufen Sie am
 besten vom Fachmann

Ihr Schreiner weiss Rat

gehrig

innenausbau

buochs

Willy Gehrig, Möbelwerkstätte,
6374 Buochs



Mitglied vom Möbelzentrum des Handwerks in Volketswil



1963 stellte die Korporation pachtweise ein weiteres Stück Land für den Bau eines Trainingsplatzes zur Verfügung. Bei vielen Fronstunden floss erneut der Schweiss vieler fleissiger Clubmitglieder. Der damalige Präsident, Josef Zimmermann, Bäckermeister, liess nicht locker, bis das Trainingsfeld mit einer modernen Beleuchtung versehen war. Erstmals bewilligten die Stimmbürger einen Beitrag von 30 000 Franken. 1964 konnte dann ein gutes Trainingsfeld mit einer modernen Beleuchtung in Betrieb genommen werden. Der Weg für eine unvergleichlich erfolgreiche Zeit war geebnet.

In einer weiteren Bauetappe (1969/70) wurde unter dem damaligen Präsidenten, Hans Riva, das Hauptfeld etwas verschoben, verlängert und mit einem Zaun umgeben. Gleichzeitig wurden Stehrampen aufgeschüttet, so dass die Anlage fortan 5 500 Zuschauern Platz bot. (Rekord: 5 300 beim Aufstiegsspiel gegen Nyon 1972).

Aber auch in der Neuzeit blieb man auf dem Seefeld nicht untätig. 1977 wurde ein Restaurant in Betrieb genommen. Als grosse bauliche Aktivitäten seien noch die Regenerierung des Hauptfeldes ab 1982 und die Verlegung des Trainingsfeldes an die Strandbadstrasse erwähnt. Beide Spielfelder wurden mit einer leistungsfähigen Beleuchtung versehen, was auch die Austragung von Erstliga-Meisterschaftsspielen unter Flutlicht ermöglichte. In verdankenswerter Weise würdigten die Buochser Stimmbürger 1982 mit einem Gemeindebeitrag von Fr. 300 000.— einmütig die grosse Jugendarbeit beim SC Buochs. Mit zum Teil sehr grossen Eigenleistungen erstellte der Sportclub Buochs eine Sportanlage für welche anderswo Millionen aufgewendet werden müssen.

Chalet Seefeld

Immobilien



Lange nicht jeder Fussballclub hat sein eigenes Chalet. Deshalb sind wir vom SCB so stolz Besitzer eines clubeigenen Chalets zu sein. Es steht zwar nicht in den Bergen und auch nicht ganz am See und doch steht es an einer vorzüglichen Lage, nämlich auf dem Seefeld in Buochs. Ab Anfang März ist unser Chalet wieder in Betrieb und Truttmann's sind braungebrannt und gestärkt zu neuen (Wohl-) Taten bereit. Lassen wir uns also in unserem gemütlichen Chalet wieder verwöhnen und vergessen dabei nicht Margrit und Sepp und ihren Helfern für ihren unermüdlichen Einsatz herzlich zu danken.

RR

Bauunternehmung
Telefon 041-64 2179



Ad. Zimmermann AG
6373 Ennetbürgen

Ihr Partner für sämtliche Baumeisterarbeiten

Wir bügeln alle Falten im Saus, und die Flecken ebenso schnell aus.
Für Sie arbeiten wir exakt auf diesen Sparten, und trotzdem gibts kein langes Warten.

AUTOSPENGLEREI ACHERMANN BUOCHS

Stanserstrasse
Telefon 041 - 64 30 55/75

Ihr Vorteil: Über 15 Jahre Erfahrung,
Modernstes Chassisrichtgerät der Welt, Vernünftige Preise.

WYSS MIRELLA
2000
Die garantierte Qualität

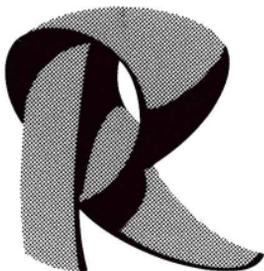
Gebrüder Wyss AG, 6233 Büren
045 - 74 00 74

DER KÜCHENBAUER



Wenn's um Ihre Küche geht

Rinderknecht
Schreinerei AG
6374 Buochs
041- 64 53 64



Innenausbau
Küchen
Türen

RINDERKNECHT SCHREINEREI

Die Bank, die ihren Kunden gehört.



Fairness im Sport wie auch im Geschäftsleben

Ihr fairer Partner

RAIFFEISENBANK BUOCHS

Ennetbürgerstr. 1

Tel. 041/64 12 77

